106/61

„Jadran - film"

PODUZEĆE ZA SNIMANJE FILMOVA
EXPORT-IMPORT
FILMPRODUCTION

ZAGREB, Dubrava
P. O. B. 66
Telegrami: JADRANFILM
Telefoni: 47-816, 47-898
Tek. rn. kod NB. Zagreb 400-13 / 1-691

Broj	Znak
1977	

KINO KLUB ZAGREB

Trg Žrtava fašizma 14
Z a g r e b

Z a g r e b, 23. V. 1961.

Predmet: Filmovi 16 mm širine, preuzimanje od "Croatia-filma".

U vezi Vašeg dopisa broj 92/61. od 10.V.o.g. kao i Vaše pismene obaveze od istog datuma, u prilogu Vam dostavljamo ugovor o preuzimanju navedenih kopija filmova na korištenje.

Filmove izvolite preuzeti izravno od "Croatia-filma". Prethodno nam dostavite potpisan priloženi ugovor, kao i popis filmova koji će sastaviti "Croatia-film".

Molimo Vas, da se u svemu pridržavate svih obaveza iz ugovora i da iste u nikojem slučaju ne iskorištavate u druge svrhe, osim one koje su navedene u ugovoru.

Očekujući dostavu potpisanog ugovora, drugarski Vas pozdravljamo.

„Jadran-film"
Poduzeće za snimanje filmova
ZAGREB

D i r e k t o r :
/ Vrhovec Ivo /

Obavijest:
1. "Croatia-film", Zagreb
2. Komercijalni odjel, Ovdje

„Jadran - film"
PODUZEĆE ZA SNIMANJE FILMOVA
EXPORT - IMPORT
FILMPRODUCTION

ZAGREB, Dubrava
P. O. B. 66
Telegrami: JADRANFILM
Telefoni: 47-816, 47-898
Tek. rn. kod NB. Zagreb 400-13 / 1-691

Broj 1978 Znak

" CROATIA FILM "

Katančićeva 3
Z a g r e b

Z a g r e b, 23. V. 1961.

Predmet: Filmovi 16 mm širine,
predaja Kino-klubu Zagreb.

Prema posebnom ugovoru sa KINO KLUBOM ZAGREB, od 19.V.1961.god. ustupili smo navedenom klubu sve kopije filmova 16 mm kojima je istekla licenca, a nalaze se kod Vas, na iskorištavanje za projekcije u zatvorenim klubskim prostorijama.

Iz tog razloga molimo Vas, da sastavite popis svih filmova naše produkcije 16 mm širine, kojima je istekla licenca i da prema posebnom popisu iste predate Kino-klubu Zagreb s tim, da jedan primjerak popisa dostavite nama na upotrebu.

Molimo Vas, da po prednjem odmah postupite, te Vas drugarski pozdravljamo.

„Jadran-film" Poduzeće za snimanje filmova ZAGREB

D i r e k t o r :

/ Vrhovec Ivo /

Obavijest:

1. Kino-klub, Zagreb
2. Komercijalni odjel, Ovdje

"JADRAN-FILM" poduzeće za snimanje, izvoz i uvoz filmova iz Zagreba, Oporovečka bb /u tekstu "JADRAN-FILM"/ - s jedne strane, KINO-KLUB ZAGREB, Trg Žrtava fašizma 14 (u tekstu KLUB ZAGREB) s druge strane,

zaključuju dana 19. V. 1961. godine

U G O V O R

o iskorištavanju filmova produkcije "JADRAN-FILM" preuzete od "CROATIA-FILMA".

1. "JADRAN-FILM" ustupa sve filmove svoje produkcije šesnaest milimetara široke, kojima je istekla licenca na korištenje KINO KLUBU ZAGREB, a za koje je licencu imao "CROATIA-FILM".

2. KINO KLUB ZAGREB, obavezuje se sve kopije filmova produkcije "JADRAN-FILM" šesnaest milimetara široke, koje će preuzeti prema posebnom popisu od "Croatia-filma" iskorištavati t. j. upotrebljavati samo za projekcije na zatvorenim klubskim projekcijama i tečajevima u svrhu odgajanja filmskih amatera.

3. "JADRAN-FILM" i KINO KLUB ZAGREB sporazumni su da se za sve filmove sastavi poseban spisak po "CROATIA-FILMU", te taj spisak čini sastavni dio ovog ugovora.

   KINO KLUB ZAGREB preuzeti će izravno od "CROATIA-FILMA" sve kopije filmova širine šesnaest milimetara, kojima je licenca istekla, prema posebnom spisu u skladu sa stavom jedan ove točke.

4. UKOLIKO bi KINO KLUB ZAGREB preuzete kopije filmova bilo kada ili bilo gdje iskorištavao suprotno od odredaba ovog ugovora obavezuje se "JADRAN-FILMU" platiti svaku štetu koja bi time za njega proizašla, te je ujedno obavezan predati sve kopije filmova produkcije "JADRAN-FILMA" koje se kod KINO KLUBA ZAGREB nalaze prema toč. 3 ovog ugovora.

5. Sporazumno se utvrđuje, da će se u slučaju spora koji bi nastao iz ovog ugovora stranke podvrći pravorjeku stvarno nadležnog suda za "JADRAN-FILM" u Zagrebu.

6. Ovaj ugovor sastavljen je u 5 primjeraka od kojih jedan primjerak zadržava KINO-KLUB ZAGREB, jedan se dostavlja "CROATIA FILMU, a ostale primjerke zadržava "JADRAN FILM".

ZA KINO KLUB ZAGREB
Predsjednik:

/Miloš Orešćanin/

„Jadran-film"
Poduzeće za snimanje filmova
ZAGREB

ZA „JADRAN-FILM"
D i r e k t o r :

/Vrhovec Ivo/